

DA PALAZZO CISTERNA **Cronache**



Autorizzazione del Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966

UN'ALLUVIONE COME NEL 1994

**Formazione
professionale**



**Natale con la Strada
Gran Paradiso**



**Visite guidate a
Palazzo Cisterna**

Sommario

PRIMO PIANO

Un'alluvione come nel 1994.....3

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

La programmazione delle attività di formazione tra i 14 e i 24 anni.....8

Il nuovo Avviso 2016-18 per l'apprendistato.....9

Mestieropoli, tutte le offerte della formazione professionale.....10

L'Europa a scuola: l'educazione alla cittadinanza.....11

Ines Molino, una vita per Marengo.....12

Vivere il Natale con la Strada Gran Paradiso.....14

EVENTI

Gli apprendisti Cicerone a Palazzo Cisterna.....16

Ultimo appuntamento dell'anno con il gruppo storico "Conti Orsini".....17

Angelica alla corte dei Savoia.....18

La "Vanitas navium" del pittore Alfano.....19

Riapre Casa Olimpia.....20

Il concerto di Natale di Chivasso in Musica.....22

Dentro al cerchio. Antropologia visiva nelle Valli Lanzo.....23

Inaugurazione per il Centro etnomusicale di Pinerolo.....24

TORINOSCIENZA

Il MuPin ha bisogno di aiuto.....26



In copertina: La protezione civile a Moncalieri

Bibliotour per blogger

Il grande successo del debutto di BiblioTour Piemonte, l'iniziativa della Regione Piemonte nata quest'anno in sinergia con Enti, istituti culturali e associazioni del territorio per offrire una proposta culturale di avvicinamento al mondo dei libri e delle biblioteche, ha suscitato la curiosità di diversi blogger che hanno espresso il desiderio di toccare con mano le potenzialità del progetto.

Così come avvenuto il 20 ottobre, quando si è organizzata una giornata di presentazione rivolta agli operatori turistici, mercoledì 7 dicembre dalle ore 14,30 le quattro biblioteche interessate al tour accompagneranno i giornalisti digitali in un viaggio all'insegna della meraviglia e della scoperta.

A loro il compito poi di mettere in rete le impressioni, le immagini e le suggestioni di questo percorso con l'obiettivo di fare rete e di far crescere l'interesse per le quattro realtà al momento coinvolte: Biblioteca storica Giuseppe Grosso della Città metropolitana di Torino, Biblioteca dell'Accademia delle Scienze, Biblioteca Reale e Biblioteca dell'Accademia Albertina di Belle Arti.

A breve sarà disponibile il calendario di Bibliotour 2017.

Anna Randone

Info e prenotazioni:
Associazione Torino Città Capitale Europea
numero verde 800329329

Direttore responsabile: Carla Gatti **In redazione:** Cesare Bellocchio, Lorenzo Chiabrera, Denise Di Gianni, Michele Fassinotti, Andrea Murru, Carlo Prandi, Anna Randone, Alessandra Vindrola **Grafica:** Marina Boccalon, Giancarlo Viani **Foto Archivio Fotografico Città metropolitana di Torino "Andrea Vettoretti":** Cristiano Furriolo, Leonardo Guazzo **Amministrazione:** Barbara Pantaleo, Patrizia Virzi **Ufficio stampa:** via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino - tel. 011 8612102-2103 - stampa@cittametropolitana.torino.it - www.cittametropolitana.torino.it **Chiuso in redazione:** ore 10.00 di venerdì 2 dicembre 2016 **Progetto grafico e impaginazione:** Ufficio Grafica Città metropolitana di Torino.



Un'alluvione come nel 1994

Danni ingenti su tutto il territorio metropolitano

Il maltempo che ha colpito il territorio della Città metropolitana fra il 21 e il 25 novembre 2016 è stato pari, per intensità, alle alluvioni del 2000 e del 1994.

La sala operativa della protezione civile metropolitana è stata aperta già giovedì pomeriggio, quando è stata diffusa dal Centro regionale l'allerta rossa per alcune delle zone del territorio metropolitano e nei tre giorni dell'evento ha ricevuto oltre 700 segnalazioni di criticità, gestite in collaborazione con la Sala operativa regionale e con quelle comunali. Durante i giorni dell'emergenza hanno lavorato all'incirca 350-400 dipendenti della Città metropolitana (fra protezione civile, viabilità e altri servizi), un migliaio di volontari di protezione civile (associazioni appartenenti al Coordinamento del volontariato di protezione civile, Croce rossa, Anc, Aib, Gev) e circa 800 persone negli altri enti, per esempio nei 70 Centri operativi comunali aperti.

Sia in pianura che nelle zone montane sono stati ingenti i danni, causati sia dall'intensità delle piogge che hanno reso difficile la viabilità, dall'innescio di numerose frane -fra le situazioni più critiche Prali e Perrero in Val Germanasca che sono rimaste isolate e Perosa Argentina in Val Chisone-, dalle piene eccezionali dei fiumi e dei torrenti (di particolare gravità la piena del Chisola che ha fatto registrare un'altezza a La Loggia di 7.41 metri e i cui argini si sono rotti) e dagli allagamenti, che hanno portato a evacuare 789 abitanti: da citare per esempio la piena del



Ceronda che ha portato all'evacuazione preventiva della Magneti Marelli e, ben più grave, la situazione di Moncalieri che ha dovuto allontanare dalle borgate allagate le persone su barche e mezzi anfibi. In tutto sono state 50 le strade provinciali interrotte, in gran parte oggi già riaperte. Durante l'evento alluvionale, la sindaca e il vicesindaco metropolitani hanno visitato le sale di protezione civile della Città di Torino e della Città metropolitana, e hanno partecipato all'incontro con il presidente del Consiglio e il Capo del Dipartimento della

protezione civile Fabrizio Curcio nella Sala operativa regionale in corso Marche. A evento concluso, la sindaca metropolitana ha convocato i sindaci portavoce delle zone omogenee alla presenza del presidente della Regione Piemonte per fare una prima stima degli interventi effettuati e delle necessità del territorio e una nuova riunione è stata convocata per il 5 dicembre, per insediare un tavolo di coordinamento dei Comuni danneggiati dall'alluvione e fare una stima dei danni.

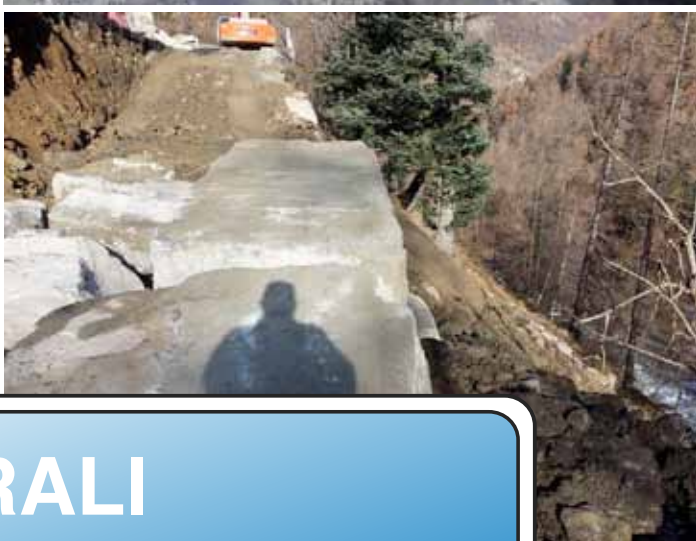
Alessandra Vindrola

MONCALIERI

ALLAGAMENTI

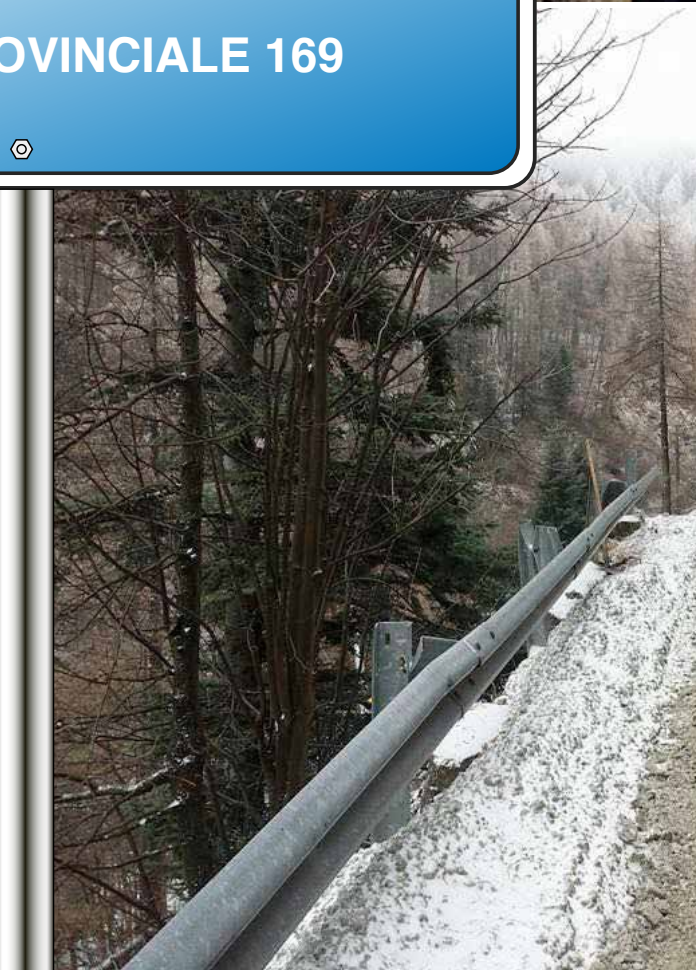
Borgate BARAUDA e TETTI PIATTI





PRALI

STRADA PROVINCIALE 169





VAL CHISONE VAL GERMANASCA





POLITECNICO
DI TORINO



W O R K S H O P

EXPLOITING THE ENERGY BELOW US

From deep geothermal energy
to planning, design,
construction and monitoring
of energy geostructures

TORINO, Italy

December 5, 2016

La programmazione delle attività di formazione tra i 14 e i 24 anni

La Città metropolitana ha approvato l'avviso per la programmazione triennale 2017-20 delle attività di formazione professionale rivolte ai giovani fino ai 24 anni, che permette alle agenzie formative accreditate di presentare le proposte di corsi per l'anno formativo 2017-18.

Si tratta di un'offerta articolata e flessibile, sempre più capace di adattarsi alle diverse esigenze dei ragazzi che scelgono un percorso di studi orientato alla pratica professionale e a un più rapido ingresso nel mondo del lavoro.

La programmazione pluriennale intende rafforzare il sistema di IeFP (istruzione e formazione professionale) assicurando la stabilità e la continuità dell'offerta formativa e un miglioramento continuo dei servizi sul territorio. Si vuole inoltre valorizzare l'investimento di saperi e di esperienze realizzato nel tempo dagli operatori della formazione professionale, favorendone in particolare la collaborazione con il mondo del lavoro, prevedendo modalità di apprendimento flessibili per affiancare gli obiettivi educativi e formativi a quello dell'inserimento lavorativo.

Uno degli aspetti più innovativi è, infatti, l'introduzione nel sistema IeFP di percorsi formativi realizzati nel cosiddetto "sistema duale", un modello di formazione professionale creato per favorire l'occupazione giovanile e promuovere l'incontro tra domanda e offerta di lavoro, che pone fianco a fianco scuole/agenzie formative e imprese nel processo formativo, attraverso lo strumento dell'alternanza scuola-lavoro.

Dal prossimo anno formativo, pertanto, i ragazzi di età compresa tra 14 e 24 anni privi di titolo di scuola secondaria di II grado potranno ottenere una qualifica professionale e assolvere l'obbligo formativo, frequentando percorsi triennali della durata complessiva di 2.970 ore, di cui una parte realizzata "in alternanza" in impresa formativa simulata o assunti con contratto di apprendistato.

I giovani fino ai 24 anni che sono già possessori di una qualifica di IeFP, invece, potranno completare il loro percorso di studi frequentando un corso annuale, svolto in alternanza o in apprendistato, per il conseguimento del diploma professionale di IeFP.

Oltre ai nuovi corsi del sistema duale, sono previsti i tradizionali percorsi biennali e triennali per il conseguimento della qualifica professionale, quelli annuali di diploma professionale e di accompagnamento alla scelta professionale. A questi corsi partecipano principalmente i ragazzi tra i 14 e i 18 che devono assolvere l'obbligo formativo, ma è ugualmente possibile inserire giovani privi di titolo di scuola secondaria di II grado che non hanno ancora compiuto 25 anni, anche assunti con contratto di apprendistato.

Saranno inoltre attivati, come sempre, interventi specifici per favorire il successo formativo dei soggetti con maggiori difficoltà come gli adolescenti a rischio di dispersione, i ragazzi con disabilità, e per agevolare il percorso formativo agli studenti-lavoratori assunti con contratto di apprendistato.

Cesare Bellocchio



Per approfondimenti e per consultare il testo del bando: <http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/ifp/formazione/obbligo>

Il nuovo Avviso 2016-18 per l'apprendistato

È stato approvato dalla Città metropolitana di Torino il nuovo Avviso pubblico 2016-2018 per il finanziamento e la gestione dell'offerta formativa di base e trasversale prevista dal Contratto di apprendistato professionalizzante. La nuova disciplina è frutto di un confronto

costante con la Regione Piemonte che, nell'ottica di garantire una gestione uniforme delle attività a livello regionale, ha adottato un dispositivo analogo per il resto del territorio piemontese.

L'apprendistato professionalizzante permette di conseguire una qualifica a fini contrattuali attraverso un percorso che alterna l'attività lavorativa alla formazione obbligatoria, suddivisa nella componente tecnico-professionale, a carico del datore di lavoro, e nella componente di base e trasversale, oggetto di finanziamento pubblico ed erogata da operatori accreditati.

In ogni settore produttivo è possibile assumere in apprendistato professionalizzante giovani tra i 18 (17 se in possesso di una qualifica professionale) e i 29 anni e chi beneficia di un'indennità di mobilità o di un trattamento di disoccupazione, senza limiti di età.

Il nuovo dispositivo introduce la completa standardizzazione dei contenuti dei moduli che



compongono la formazione di base e trasversale: un'innovazione in grado di accrescere l'omogeneità e la qualità dei percorsi formativi, agevolando, nel contempo, gli operatori di formazione nella fase di progettazione delle attività formative.

I moduli formativi vertono su temi quali sicurezza, di-

ritto e legislazione del lavoro, lingue straniere, competenze digitali, mentre la durata del percorso formativo varia in relazione al livello di scolarità dell'apprendista (120 ore per privi di titolo, 80 per diplomati e qualificati, 40 per laureati o con titolo superiore).

Con il nuovo Avviso pubblico 2016-2018, la Città metropolitana di Torino conferma il proprio impegno nella semplificazione dei processi, attraverso l'informatizzazione delle procedure e dei rapporti con la pubblica amministrazione: una buona pratica introdotta dall'Ente negli anni passati che, con la nuova disciplina, viene sistematizzata e, inoltre, adottata anche dalla Regione Piemonte per il territorio di propria competenza.

Dal 7 al 18 novembre, è stato organizzato lo sportello conclusivo per il finanziamento di attività formative ai sensi del precedente Avviso pubblico.

In questi giorni, invece, la Città metropolitana sta raccogliendo le candidature per l'inserimento nel nuovo Catalogo dei soggetti accreditati a erogare formazione in apprendistato, previsto dal nuovo Avviso pubblico 2016-2018.

Il Catalogo, che sarà attivo a inizio 2017, permetterà alle imprese di scegliere l'operatore di riferimento e iscrivere gli apprendisti all'offerta formativa finanziata.

Gli interventi formativi previsti nell'Avviso pubblico 2016-2018 saranno finanziati con fondi ministeriali e con risorse provenienti dal Por Fse Piemonte, per un ammontare complessivo di 9 milioni e 500mila euro.

c.be.



Mestieropoli, tutte le offerte della formazione professionale

Si svolgerà venerdì 2 e sabato 3 dicembre l'iniziativa "Mestieropoli 1°, #illavorotifacrescere", il salone dedicato all'offerta formativa per l'assolvimento dell'obbligo di istruzione. Organizzato dagli Enti di formazione professionale presenti nel Comune di Torino e patrocinato dalla Città metropolitana, mira a presentare i percorsi di formazione professionale dopo la terza media per allievi e allieve in obbligo di formazione. Mestieropoli1° avrà luogo a Valdocco, in via Maria Ausiliatrice 36 venerdì 2 dalle 9 alle 18 e sabato 3 dalle 9 alle 13.

Le istituzioni formative Casa di Carità Arti e Mestieri, Ciofs/Fp, Cnos-Fap, EnAIP, Engim, Fsc, Filos, Agenzia Formativa Ghirardi, Immaginazione e Lavoro e Scuole Tecniche San Carlo presenteranno l'offerta dei percorsi triennali di qualifica professionale e i servizi di orientamento al lavoro dei Centri di formazione professionale di Torino per l'anno 2017-2018, insieme ai mestieri e agli sbocchi professionali connessi.

c.be.



Gentile Collega,

pongo alla tua attenzione l'iniziativa promossa ed organizzata dagli Enti di Formazione Professionale presenti nel Comune di Torino, mirata a presentare i percorsi di formazione professionale dopo "la terza media" per allieve ed allievi in obbligo di istruzione.

Mestieropoli1

venerdì 2 dicembre 2016 (dalle ore 9 alle 18)

sabato 3 dicembre 2016 (dalle ore 9 alle 13)

a Valdocco, in Via Maria Ausiliatrice 36

L'evento, patrocinato dalla Città Metropolitana di TORINO, vuole essere un Salone dedicato alla presentazione dell'offerta formativa per l'assolvimento dell'obbligo di istruzione, come prevede l'attuale ordinamento. È realizzato con la collaborazione di Obiettivo Orientamento Piemonte.

Le istituzioni formative, Casa di Carità Arti e Mestieri, CIOFS/FP, CNOS-FAP, EnAIP, Engim, FSC, Filos, Agenzia Formativa Ghirardi, Immaginazione e Lavoro, Scuole Tecniche San Carlo, presenteranno, durante la manifestazione, i mestieri e i percorsi triennali di qualifica professionale e gli sbocchi occupazionali e formativi ad essi connessi.

Per informazioni: www.mestieropoli.it, info@mestieropoli.it



L'Europa a scuola: l'educazione alla cittadinanza

Coinvolte per il nuovo anno scolastico 76 classi

Il Centro Europe Direct Torino, forte di un'esperienza ormai decennale, ha proposto anche per l'anno scolastico 2016/2017 L'Europa a scuola, progetto di educazione alla cittadinanza europea rivolto alle scuole primarie, secondarie di primo e secondo grado di Torino e Provincia.

Hanno aderito al progetto 9 classi della scuola primaria, 27 classi della scuola secondaria di primo grado e 40 classi della scuola secondaria di secondo.

I numeri, in costante crescita nel corso degli anni, dimostrano la necessità e l'importanza di parlare di Europa anche alle nuove generazioni.



Il progetto si compone di quattro percorsi distinti in base al target di riferimento:

– *L'Ue sulle tracce di un'avventura, per le scuole primarie*

L'Unione europea viene spiegata ai più piccoli attraverso le fiabe e le caratteristiche principali dei suoi Paesi membri. Con il GiocaEuropa gli studenti suddivisi in squadre si cimentano in prove e sfide per conquistare il tesoro, ossia le 12 stelline d'oro. Nella prova finale le squadre dovranno unire le loro stelline per poter formare la bandiera dell'Unione europea mettendo così in pratica i principi di collaborazione e di condivisione delle risorse che stanno alla base del processo di integrazione europea.

– *Esploriamo l'Europa, per le scuole secondarie di primo grado*

Il gioco In viaggio per l'Europa guida gli alunni in un viaggio virtuale attraverso i Paesi membri dell'Unione europea per scoprire la loro storia, la loro cultura e le loro tradizioni. Quattro squadre si sfidano rispondendo a domande sull'Unione europea e sui suoi Stati per ottenere le tessere di un puzzle. Nessuna

squadra però riesce ad ottenere tutte le tessere. Come fare allora? Ripercorrendo le orme dei Paesi membri che, dopo anni di conflitti, hanno scelto l'unità così le squadre dovranno mettere in comune le loro tessere per riuscire a realizzare il puzzle dei diritti fondamentali dell'Ue.

– *Giovani@Europe, per le scuole secondarie di secondo grado.*

L'incontro mira a fornire agli studenti un quadro panoramico dell'Unione europea attraverso uno sguardo alla sua storia, al suo funzionamento e alle opportunità che essa offre ai più giovani.

Un focus particolare è destinato alla cittadi-



nanza europea e ai diritti ad essa collegati. Attraverso la riflessione e il dibattito gli studenti si confrontano sui temi trattati per arrivare a sviluppare una propria visione dell'essere cittadini europei.

– *Alza le Antenne, parliamo d'Europa! per le scuole secondarie di secondo grado.*

Gli studenti partecipano a momenti formativi e a momenti di confronto aperto durante i quali vengono sviluppate le seguenti tematiche:

– *L'Europa per me: la cittadinanza europea e i diritti collegati*

– *L'Europa che non vedo: come funzionano le istituzioni europee*

– *L'Europa che c'è e l'Europa che vorrei: attualità e futuro dell'Europa*

Gli studenti, al termine del percorso, sono chiamati a organizzare come momento conclusivo un incontro/dibattito aperto nella scuola o in accordo con altre scuole, rivolto al pubblico degli studenti, delle famiglie e dei cittadini del territorio, incentrato su una tematica a scelta.

a.vi.

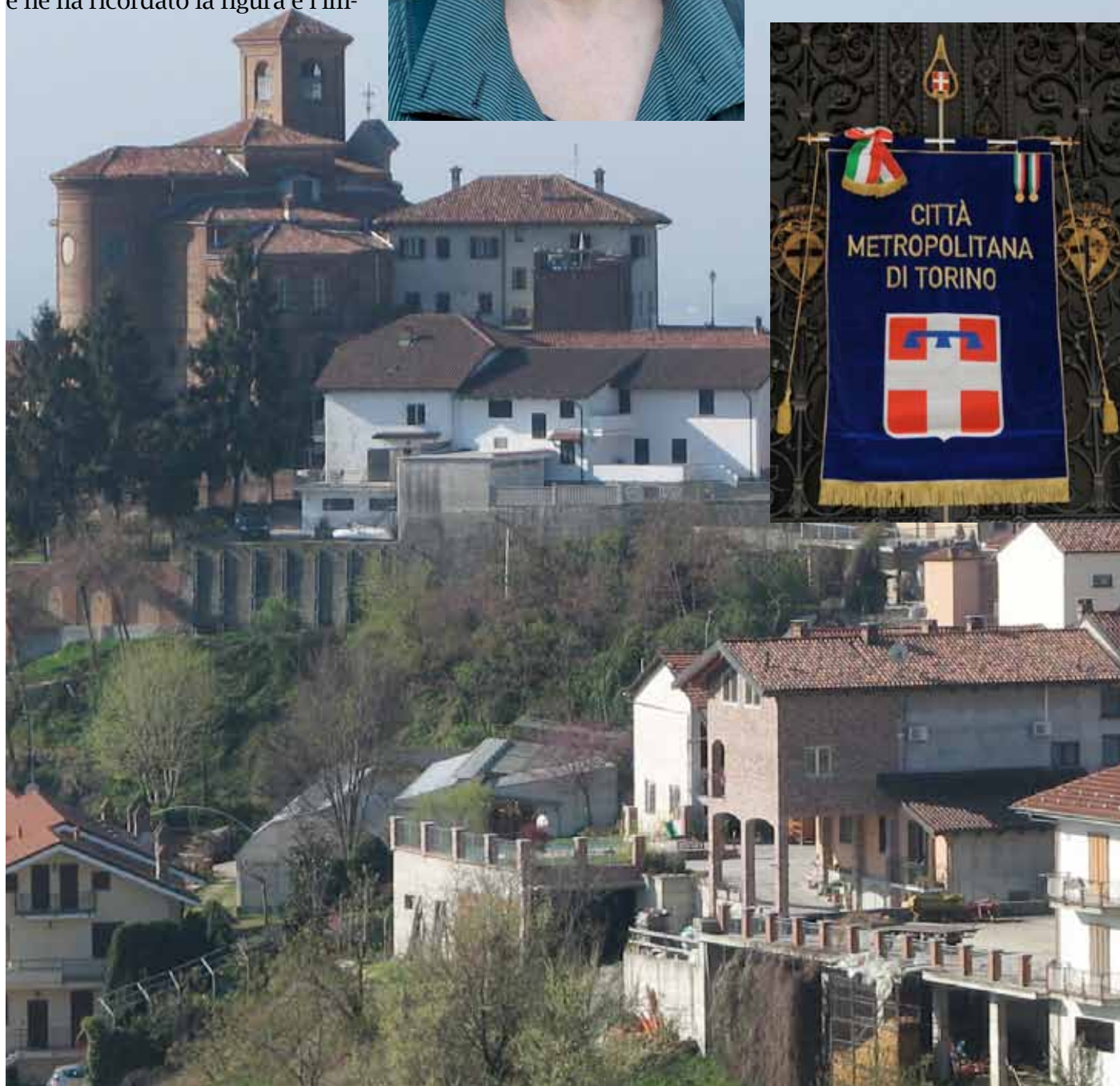
Ines Molino, una vita per Marentino

Dopo una lunga malattia, si è spenta a soli 57 anni Ines Molino, sindaco di Marentino dal 2014. I funerali si sono tenuti nella chiesa del paese mercoledì 30 novembre. La Città metropolitana era rappresentata dal gonfalone, in segno di riconoscenza per quanto la prima cittadina ha fatto per l'intero territorio del Chierese. Anche il Consiglio comunale di Chieri, nella seduta di martedì 29, ha osservato un minuto di silenzio in sua memoria e ne ha ricordato la figura e l'im-



pegno di appassionata amministratrice locale. Ines Molino era stata ricoverata il 26 settembre, il giorno dopo la Fiera del miele, l'appuntamento più importante del paese, al quale non aveva assolutamente voluto mancare e al cui sviluppo aveva dato un contributo fondamentale. Eletta nella lista civica "Per Rinnovare", verrà sostituita fino alle prossime elezioni (presumibilmente in primavera) dal vicesindaco Bruno Corniglia.

Michele Fassinotti



Con il contributo di



Con il patrocinio di

Se vuoi diventare edito iscriviti al...

XVI EDIZIONE | 2017

PREMIO INEDITO

COLLINE DI TORINO

POESIA | NARRATIVA | TEATRO | CINEMA | MUSICA

WWW.PREMIOINEDITO.IT

LA PREMIAZIONE SI
TERRÀ A MAGGIO AL
SALONE INTERNAZIONALE
DEL LIBRO TORINO

SCADENZA BANDO 31 GENNAIO 2017

Sostenitori



Patrocinanti

Media Partner



Partner



Ente Promotore



Direttore
Valerio Vigliaturo

Segreteria organizzativa

Silvia Carpignano
info@premioinedito.it
cell. 333.6063633

Vivere il Natale con la Strada Gran Paradiso

Tornano gli itinerari con le visite guidate nel Canavese

Ha compiuto sei anni e ora amplia le sue proposte culturali e turistiche al periodo natalizio la "Strada Gran Paradiso", nata nel 2011 per iniziativa dell'allora Provincia di Torino. Oggi la Strada può contare sull'impegno e sulle risorse della Città metropolitana di Torino, di molti Comuni, del Parco nazionale del Gran Paradiso, del G.A.L. "Valli del Canavese", dell'Atl "Turismo Torino e provincia" e del Consorzio operatori turistici delle Valli del Canavese: tutti uniti per dar vita a un progetto di aggregazione che ha l'ambizione di "raccontare" ai visitatori il territorio, anche e soprattutto nei mesi invernali, presentandone organicamente le tradizioni e le peculiarità storico-culturali, naturalistiche ed enogastronomiche.

Nel mese di dicembre la Strada del Gran Paradiso proporrà tre escursioni in bus con partenza da Torino alla scoperta del Canavese Occidentale attraverso itinerari tra natura, cultura, arte,

storia e tradizioni. I Comuni aderenti all'iniziativa hanno inoltre preparato un fittissimo calendario di feste, celebrazioni e iniziative, che occupa l'intero mese di dicembre.

TRE ITINERARI CON I BUS NAVETTA IN PARTENZA DA TORINO

Giovedì 8 dicembre, sabato 10 e domenica 18 dicembre saranno a disposizione i bus navetta in partenza alle 8 da Torino Porta Susa, in piazza XVIII Dicembre, di fronte alla vecchia stazione ferroviaria. In questo caso l'iscrizione agli itinerari è obbligatoria, costa dai 15 ai 17 Euro a seconda degli itinerari (10 Euro per i bambini sotto i 12 anni) e include il costo del pranzo o della cena, degli accompagnatori, degli ingressi e delle visite guidate. La attività si svolgeranno con qualsiasi condizione meteorologica. Si consiglia scarpe comode e un abbigliamento caldo.

m.fa.



GIOVEDÌ 8 DICEMBRE

LOCANA L'ENERGIA DEL NATALE

Partenza bus alle 8,30 da Torino Porta Susa. Alle 10 visita guidata alla centrale idroelettrica Iren di Rosone, pranzo a Locana a base di prodotti tipici del territorio, visita guidata alla borgata Chironio animata degli originali Presepi, passeggiata nel centro storico e visita al centro del Parco Gran Paradiso, con la mostra degli antichi e nuovi mestieri "Spaciafornel" nell'ex chiesa di San Francesco. A partire dalle 15,30 al Vecchio Mulino animazioni e giochi per bambini con una guida del Parco, per la costruzione addobbi albero di Natale con materiali riciclati. Alle 17 accensione dell'albero di Natale nella piazza comunale e merenda con panettone e cioccolata calda. Possibile apertura della pista di pattinaggio in piazza Gran Paradiso. Ritorno a Torino previsto per le 19 circa. Costo dell'escursione 15 Euro, inclusi bus, guida, pranzo e visite.

Informazioni e prenotazioni entro il 5 dicembre all'Ufficio del Turismo di Ivrea, telefono 0125-618131; e-mail info.ivrea@turismotorino.org

Per informazioni e prenotazioni (almeno tre giorni prima di ogni evento) occorre contattare l'Ufficio del Turismo di Ivrea, telefono 0125-618131, dal lunedì al sabato dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 17. Si può anche scrivere una e-mail a info.ivrea@turismotorino.org



SABATO 10 DICEMBRE

ALPETTE STELLE E LUCI DI NATALE

Partenza bus alle 14,30 da Torino Porta Susa. Dalle 15.30 visite guidate all'Ecomuseo del rame, lavoro e resistenza, con la mostra sulla Prima Guerra Mondiale "Fede e Valore" dell'Esercito Italiano. Alle 17.30 "Stelle di Natale": osservazioni al Planetario astronomico a cura di Apa. Alle 19,30 cena tipica al ristorante Spazio Gran Paradiso ad Alpette. Alle 21,30 Festa della luce, candelata per le vie e la piazza del paese con concerto di musiche per arpa e vin brulé a cura di Musrai - La Neve dell'Ammiraglio. Ritorno a Torino previsto per le 23,30-24 circa. Costo di partecipazione 17 Euro, inclusi bus, guida, cena e visite.

Informazioni e prenotazioni entro il 7 dicembre all'Ufficio del Turismo di Ivrea, telefono 0125-618131; e-mail info.ivrea@turismotorino.org

DOMENICA 18 DICEMBRE

RIVAROLO E VALPERGA

UN NATALE D'ARTE

Partenza del bus alle 9 da Torino Porta Susa alla volta di Rivarolo Canavese. Alle 10 visita guidata alla chiesa di San Francesco, con il ciclo di affreschi, la Natività dello Spanzotti e le tele barocche. Passeggiata sull'Allea di corso Torino per ammirare le Casette di Natale. Alle 11 visita guidata alla chiesa di San Giacomo e successiva visita alla Fiera natalizia in piazza Massoglia. Pranzo alla Trattoria Mezzaluna a Rivarolo Canavese. A Valperga alle 15 visita al campanile della chiesa della Santissima Trinità e all'esposizione "L'inconsueto volo" della ceramista Maria Teresa Rosa. A seguire visita guidata alla chiesa della Santissima Trinità, alla Pinacoteca del pittore Felice Barucco e alla Chiesa di San Giorgio con il magnifico ciclo di affreschi. Ritorno a Torino previsto per le 18,30-19 circa. Costo di partecipazione 17 Euro, inclusi bus, guida, pranzo e visite.

Informazioni e prenotazioni entro il 14 dicembre all'Ufficio del Turismo di Ivrea, telefono 0125-618131; e-mail info.ivrea@turismotorino.org

Gli apprendisti Cicerone a Palazzo Cisterna

Palazzo Cisterna, sede della Città metropolitana di Torino, ha aderito dal 28 novembre al 3 dicembre alle Mattinate Fai per le scuole affidando le visite alla sede aulica agli "apprendisti Cicerone".

Gli ambienti storici, i dipinti, le sculture e la



storia delle famiglie Dal Pozzo della Cisterna e dei Savoia Duchi d'Aosta sono stati raccontati da giovani studenti formati dal Fai all'interno dell'omonimo progetto, che si sono preparati proprio sul palazzo di via Maria Vittoria.

I ragazzi coinvolti dal progetto, che esiste dal 1996, dedicano il proprio tempo libero a un'esperienza di cittadinanza attiva: un'occasione di apprendimento che si sviluppa in classe e sul territorio, con momenti di ricerca e di esplorazione dentro e fuori la scuola. Le finalità del progetto sono quelle di sensibilizzare i giovani verso il patrimonio culturale, ampliare la consapevolezza intorno alle tematiche legate alla gestione di un bene d'arte e integrare conoscenze teoriche con una esperienza pratica altamente formativa.

A Palazzo Cisterna i ciceroni sono studenti degli Istituti torinesi Giolitti e Bosso Monti e del Liceo Cattaneo che hanno deciso di prendere in carico l'enorme patrimonio storico e artistico dell'ex sede della Provincia di Torino e di trasmetterlo ai loro compagni di classe. A loro si sono aggiunti gli studenti dell'istituto Magarotto, che hanno partecipato alle visite guidate.

I giovani Ciceroni si sono preparati prima delle visite con una formazione specifica sulla storia del palazzo, sulle opere d'arte e sulle varie trasformazioni architettoniche, e hanno quindi guidato il loro compagni alla scoperta di Palazzo Cisterna.



a.vi.

Ultimo appuntamento dell'anno con il gruppo storico "Conti Orsini"

L'ultimo appuntamento del 2016 con le visite guidate a Palazzo Dal Pozzo della Cisterna, sede della Città metropolitana di Torino, è fissato per le ore 10 di sabato 17 dicembre. La visita a Palazzo Cisterna sarà accompagnata dal gruppo storico "Conti Orsini" di Rivalta Torinese. Il gruppo storico "Conti Orsini" di Rivalta è nato all'inizio del 2000 in occasione del Carnevale di Rivalta per accompagnare le maschere ufficiali, "Il Tuminè e la Tumine-ra".

L'iniziativa fu presa da un gruppo di amici della Famiglia Rivaltese, per conoscere e fare conoscere la storia dei Conti Orsini, del loro castello, dei costumi e dei personaggi che l'hanno abitato negli ultimi tre secoli. Il Comune di Rivalta acquistò e aprì al pubblico

il maniero nel 2006, mentre il gruppo storico si impegnò a migliorare l'accuratezza storica dei costumi, a seguito di ricerche di documenti, testi ed illustrazioni dell'epoca che va dalla fine del 1600 al 1730.

Dopo il riconoscimento ufficiale da parte del Comune di Rivalta e l'inserimento nell'Albo dei Gruppi storici dell'allora Provincia di Torino, l'associazione ha visto crescere le richieste di partecipazione a manifestazioni storiche, durante le quali propone coreografie su musiche d'epoca (minuetto, bourrée, furlana, badinerie), messe a punto con l'aiuto di una maestra di danza. Dal 2004 i "Conti Orsini" hanno aderito al progetto educativo "L'Isola che c'è" dell'Assessorato comunale alle politiche educative: nelle scuole di Rivalta i membri del gruppo insegnano la storia del

paese attraverso i documenti antichi e la testimonianza degli edifici di origini medievali.

Il gruppo propone inoltre i giochi del tempo che fu e, in un gazebo arredato con tende di velluto per ricreare l'atmosfera del '700, rievoca le attività in cui i nobili del XVIII secolo si dilettavano, dal ricamo alla pittura, dal disegno alla lettura, dai giochi da tavola a quello di pazienza. La storia del castello degli Orsini non terminò con l'estinguersi della dinastia. Il complesso venne acquistato nel 1823 dal conte Cesare della Chiesa, che nel 1836 ospitò il romanziere Honoré de Balzac. L'evento venne ricordato nel 2009 con una mostra d'arte al castello e una ricostruzione dell'atmosfera ottocentesca da parte del gruppo storico Conti Orsini, che per l'occasione creò al proprio interno la sezione "Conti di Rivalta", la quale avrebbe poi partecipato alle manifestazioni collegate al 150° anniversario dell'Unità d'Italia.

Anche "I Conti di Rivalta" fanno parte dell'Albo provinciale dei gruppi storici e propongono le danze di società, come i valzer, le marce, le contradanze, le polke, le mazurke e le quadriglie.

m.fa.



Per saperne di più: www.contiorsini.it

Come effettuare le visite guidate

Nel 2016 le visite a Palazzo Cisterna sono state programmate per il terzo sabato di ogni mese, esclusi luglio e agosto. Il palazzo è comunque sempre aperto ai visitatori su prenotazione telefonica al numero 011-8612644, dal lunedì al giovedì dalle 9 alle 16 e il venerdì dalle 9 alle 13. Per prenotare la visita si può anche inviare una e-mail all'indirizzo urp@cittametropolitana.torino.it. Le visite si effettuano con un minimo di dieci adesioni. Il complesso è anche visitabile sempre su prenotazione, dal lunedì al venerdì il mattino dalle 9,30 alle 13 dalle scuole, nel pomeriggio dalle 14 alle 17 da associazioni e gruppi di cittadini.

Angelica alla corte dei Savoia

Presentato il volume di Giusi Audiberti a Palazzo Cisterna

È stato presentato mercoledì 30 novembre a Palazzo Cisterna l'ultimo libro della torinese Giusi Audiberti pubblicato da Neos Edizioni. "Angelica alla corte dei Savoia" è un viaggio nei ricordi della contessa Angelica Kottulinsky, dama d'onore della principessa Vittoria di Savoia Soissons fra Vienna e Torino, e poi donna che insegue il suo destino nell'Europa del Settecento.

del castello. Storie e leggende, curiosità e misteri nel Piemonte terra di castelli", "La Bela Gigogin" (2006) e "La cucina medievale di Laura Mancinelli. Le ricette di castelli e conventi". Si è classificata in diversi premi letterari: dal Pannunzio a Penna d'Autore, da Scrivere Donna a Libri da gustare.

a.ra.



L'autrice, con il rigore e la sensibilità che la contraddistinguono, ricostruisce e parafrasa i diari di Angelica pubblicati nel 1776 ad Augusta con il titolo "La Destinée", un libro oggi reperibile solo in pochissime biblioteche europee. Così da una parte il libro dell'Audiberti restituisce al lettore una preziosa memoria filtrata attraverso l'interpretazione di una nobiltà che non ha ancora vissuto la Rivoluzione francese; dall'altra lo coinvolge nella storia di una donna energica e coraggiosa, acuta osservatrice che si sa giostrare con grazia e savoir-faire nelle diverse Corti europee. Il lettore viene accompagnato, anche grazie alla vivace documentazione di mode e costumi dell'epoca, a scoprire la Vienna del tempo e le suggestioni di Venezia, per raggiungere la più austera Corte sabauda di Carlo Emanuele III.

Giusi Audiberti, torinese, laureata in Lettere a indirizzo storico, ha insegnato in diversi licei e cura oggi un corso di Storia all'Unitre di Torino. Ha pubblicato con Neos Edizioni, "Colombina d'amore e le sue sorelle" (2004); "Il fiore del lino" (2008); "Non era il Principe Azzurro" (2014); sempre per Neos ha curato le antologie storiche "C'era una volta il Settecento" (2009) e "C'era una volta l'Ottocento" (2012), che comprendono i suoi racconti. Ha inoltre pubblicato "Il fantasma

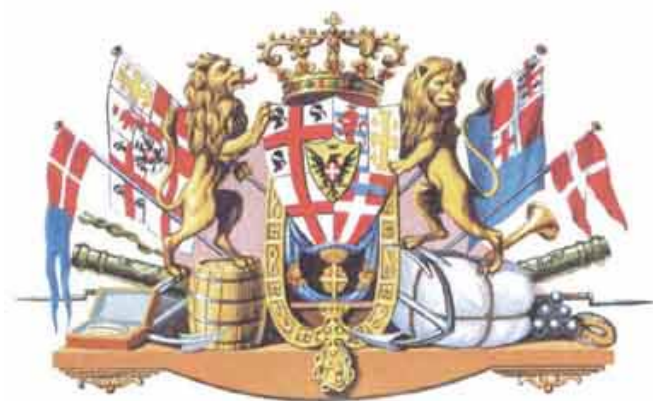


La “Vanitas navium” del pittore Alfano

Si svolgerà giovedì 15 dicembre alle ore 17 nella sede aulica della Città metropolitana di Torino l'ultimo appuntamento dell'anno all'interno degli “Incontri a Palazzo Cisterna” curati dall'Associazione Amici della Cultura.

Ospite dell'incontro dal titolo “Vanitas navium” sarà lo storico di marina e pittore navale Massimo Alfano che illustrerà opere pittoriche dedicate alla Marina sabauda e sarda.

Alfano realizza principalmente opere legate alle navi a vapore e al naviglio militare con l'obiettivo di riscoprire soggetti del passato dando loro forma e colore. Inoltre, essendo figlio di un foto-



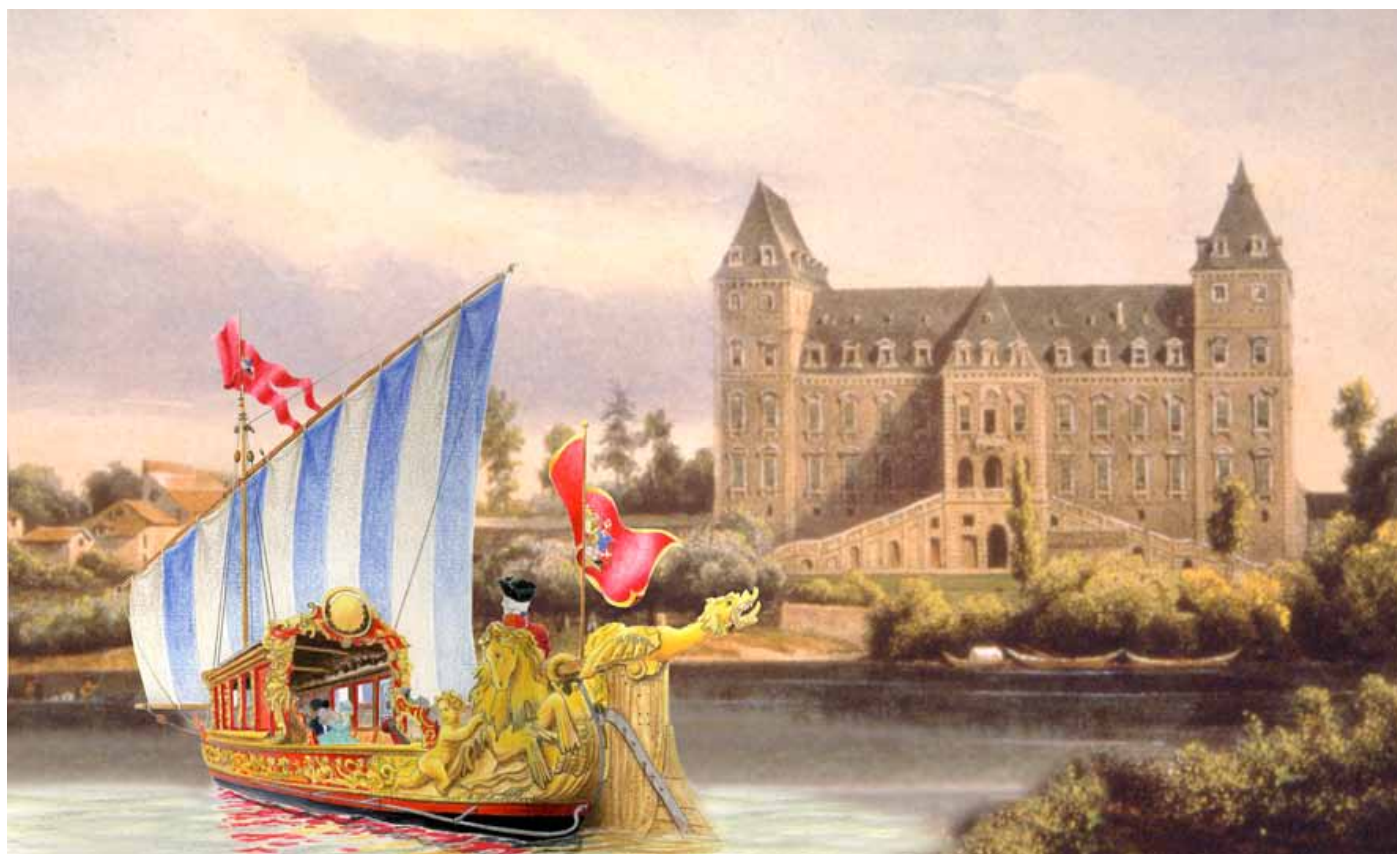
Alfano è anche membro di numerose istituzioni tra le quali l'Associazione Italiana Documentazione Marittima e Navale, l'Associazione Nazionale Marinai d'Italia e per i suoi studi relativi alla storia del sottomarino Kursk è socio onorario dell'Associazione dei Marinai Sommergibilisti Russi.

L'associazione Amici della Cultura, guidati dal presidente emerito Raffaele Natta Soleri, chiude con questo incontro un'intensa stagione culturale. A breve sarà disponibile il programma degli incontri 2017.

a.ra.



grafo di Marina, da oltre quarant'anni può contare sull'immenso archivio fotografico di famiglia, composto da ben 75.000 immagini, 30.000 negativi e circa 7.000 volumi di mare.



Riapre Casa Olimpia

Dal 10 dicembre torna ad ospitare eventi culturali

A Sestriere riapre i battenti Casa Olimpia, ceduta dalla Città metropolitana in comodato d'uso al Comune e diventata un punto informativo dell'Atl "Turismo Torino e provincia". Sarà aperta 365 giorni all'anno e proporrà un calendario di eventi a cura del Circolo dei lettori di Torino.

Dal 27 dicembre all'8 gennaio l'ex casa cantoniera -che fu ristrutturata nel 2005 dall'allora Provincia per farne il punto immagine dell'ente durante le Olimpiadi e le Paralimpiadi- proporrà quattro incontri con scrittori di fama nazionale e due laboratori per bambini.

L'attività di Casa Olimpia ripartirà già in occasione della Coppa del Mondo di sci femminile, in calendario al "Colle" sabato 10 e domenica 11 dicembre. Da giovedì 8 a domenica 11 dicembre si terranno alcuni eventi curati dallo Sci Club Gis-Giornalisti italiani sciatori. Giovedì 8 dicembre alle 16 saranno inaugurate due mostre, visitabili fino all'11 dicembre: "Le strade del Sestriere" è una suggestiva raccolta di immagini tratte dall'archivio storico dell'Anas; "Forme bianche" propone invece le suggestioni create dalla neve, dall'acqua e dal tempo e colte dalla fotografa e giornalista Gisella Motta, redattrice di prestigiose riviste come "Bell'Italia", "Bell'Europa", "Meridiani Montagna" e "Sci".

Nelle intenzioni dell'amministrazione comunale di Sestriere, Casa Olimpia potrà inoltre divenire lo spazio per realizzare progetti di "green economy" e per momenti di formazione dedicati ai ristoratori e agli operatori locali attraverso la collaborazione continuativa con i principali istituti di formazio-

ne del territorio. Lo spazio presta perfettamente a ospitare una serie di eventi culturali ed enogastronomici a livello nazionale e internazionale.

Per le vacanze natalizie sono in fase di preparazione iniziative in collaborazione con la Coldiretti, l'Atl Langhe e Roero e il festival enogastronomico "Gusto in Quota".

Nel punto informativo dell'Atl a Casa Olimpia sarà possibile acquistare la Royal Card per visitare gratuitamente tutte le residenze reali piemontesi, grazie alla comodità offerta da bus e treni in partenza dal comprensorio sciistico della Vialattea. Tra l'8 dicembre e il 17 aprile 2017 la card sarà in vendita a 26 euro anziché 32,50.

m.fa.

welcome
to Sestriere



www.casaolimpiasestriere.com
www.turismotorino.org





"Neve&cultura: il modo intelligente di vivere l'inverno"

La Regione Piemonte crede nel binomio neve-cultura e per questo ha messo a punto la strategia di comunicazione "Neve&cultura: il modo intelligente di vivere l'inverno". La campagna prevede dieci proposte di vacanze sulla neve che consentono la fruizione dei beni culturali e architettonici in correlazione con i comprensori sciistici: sono consultabili sul portale www.piemontexperience.it. La campagna è stata pianificata per un target di viaggiatori la cui entità è stimata intorno al milione e mezzo di persone. La Regione e sviluppo Piemonte turismo hanno organizzato alcune attività con gli operatori stranieri, tra le quali una conferenza stampa a Londra mercoledì 7 dicembre, con un focus sulla Coppa del Mondo a Sestriere.

Il lavoro proseguirà con incontri b2b con gli operatori inglesi, visto che il Regno Unito è uno dei principali mercati di riferimento per il Piemonte, cresciuto in modo significativo negli ultimi anni anche nel comparto neve e soprattutto nel Torinese, anche grazie ai collegamenti frequenti con

l'aeroporto di Caselle. Nei giorni della conferenza di Londra verrà attivato un nuovo profilo Facebook, [visitpiemonte](http://visitpiemonte.com), dedicato ai visitatori internazionali. Per l'avvio della stagione invernale è stato anche aperto il social wall, in italiano e inglese, www.visitpiemonte.com, che visualizza i contenuti raccolti dalle reti social filtrati attraverso hashtag, a cui si affianca una sezione blog, che racconta le novità del territorio.



Il concerto di Natale di Chivasso in Musica

Il quarto appuntamento del cartellone di "Chivasso in Musica 2016-17" -patrocinato dalla Città metropolitana di Torino- sarà il Concerto di Natale, sostenuto dall'assessorato al commercio della Città di Chivasso.

L'appuntamento è per sabato 10 dicembre alle 21 nel Duomo, con il coro "Artemusica", fondato nel 2002 a Valperga e diretto da Debora Bria. Il complesso corale è accompagnato al pianoforte da Carlo Beltramo ed è costituito da voci bianche e giovanili. Con il marchio discografico Elegia il coro Artemusica ha inciso nel 2013 un compact disc in occasione del centenario della nascita di Benjamin Britten (1913-1976), che annovera tra gli altri brani "A Ceremony of Carols", e, di



John Rutter (1945), "Personent Hodie".

Il programma del concerto a Chivasso è squisitamente natalizio, prevedendo un'apertura nel nome di Arvo Pärt, con tre composizioni: "Vater unser" (Padre nostro), "Christmas Lul-

laby" (Ninna nanna di Natale) e "Wiegenlied" n. 1 (Ninna nanna). A seguire saranno eseguiti due mottetti in latino di Felix Mendelssohn-Bartoldy ("Veni Domine" e "Laudate pueri"), un brano di Gabriel Fauré ("Maria Mater Gratiae"), uno Joseph Gabriel Rheinberger ("Puer natus in Bethlehem") e la "Messe Brève" di Leo Delibes.

La seconda parte della serata inizierà proprio con "A Ceremony of Carols" di Benjamin Britten, per proseguire con il più tradizionale "Stille nacht" e concludersi nel segno di John Rutter ("Star Carol" e "Personent Hodie") e Leroy Anderson ("A Christmas festival"). L'ingresso al concerto è come di consueto a offerta libera.

A conclusione del concerto, in piazza della Repubblica, la Confraternita Enogastronomica del "Sambajôn e dij Nôaset" guidata dal Gran Maestro Roberto Cantamutto, distribuirà, gratuitamente il celebre zabaglione caldo con i Nocciolini di Chivasso, preparato dal mastro pasticcere Marino Fontana.

m.fa.



Per saperne di più: www.chivassoinmusica.it - www.artemusica.it - www.elegiaclassics.com

Dentro al cerchio. Antropologia visiva nelle Valli Lanzo

Il 10 dicembre ritorna nelle Valli di Lanzo, presso il castello di Mezzenile, l'appuntamento annuale della Giornata del francoprovenzale.

Quest'anno la giornata sarà dedicata alla ricerca antropologica visiva sul territorio. Verranno presentati, a partire dalle ore 15, tre film documentari sulla tradizione musicale e coreutica locale e un intervento sulla documentazione fotografica. Uno sguardo attraverso il mezzo documentario filmico e fotografico su una piccola ma autentica comunità montana in cui si sono mantenuti e tramandati costumi, riti e lingua.

Seguirà un buffet conviviale e alla sera il concerto a ballo del gruppo artistico-musicale Blu l'azard. La giornata culturale è promossa dall'Unione di Comuni Montani delle Valli di Lanzo, Ceron-da e Casternone, dall'Uncem, organizzata dalla Chambrà d'oc/Tsambra Francoprovensal.

Tutta la giornata, il buffet e il concerto/ballo serale sono a ingresso libero.

a.vi.



Il programma è su:

<http://www.chambradoc.it/NovasN161Novembre2016/Dentro-al-cerchio.-Ricerche-di-antropologia-visiva-nelle-Val.page>

Inaugurazione per il Centro etnomusicale di Pinerolo

Sabato 3 dicembre alle 17 a Pinerolo si inaugura il Centro Etnomusicale allestito a Palazzo Vittone, in piazza Vittorio Veneto 8, dove ha sede il Museo civico etnografico del Pinerolese.

In vista dell'inaugurazione del Centro, il museo si è dotato di un nuovo allestimento e di un nuovo percorso, che saranno anch'essi inaugurati ufficialmente dal sindaco di Pinerolo, dall'assessore alla cultura, dal presidente e dal direttore del museo e dai familiari del compianto maestro Pier Giorgio Bonino.

Il Centro etnomusicale è appunto intitolato al musicista ed esperto di tradizioni popolari, nato a Pinerolo nel 1935 e scomparso nel 2013. È dedicato alla musica, alla danza e al canto della tradizione delle terre alpine, beni immateriali sedimentatisi nei secoli insieme alle nuove produzioni, che di quelle tradizioni sono figlie e "amplificatrici".

Pier Giorgio Bonino operò sin da giovanissimo nell'ambito musicale, con una particolare passione per la musica corale. Nel 1967 con un gruppo di amici fondò la Badia Corale Val Chisone, primo gruppo di canto popolare a rievocare, anche nei costumi tradizionali, l'essenza delle tradizioni valligiane del Pinerolese. A partire dagli anni '70 Bonino insegnò canto corale all'istituto musicale Corelli di Pinerolo e coltivò il suo interesse per la musica antica, entrando nell'Accademia Fontegara di Torino. Fu protagonista nell'allestimento della sezione etnofonica del museo di Pinerolo sin dal 1978.

Grazie alla sua ricerca gli strumenti della tradizione popolare occitana come la ghironda

vennero finalmente riscoperti. Tra i gruppi corali fondati o diretti da Bonino vi sono la Turba Concines, il coro Bric Boucie di Pinerolo e il coro Rocciavré di Bruino, con cui concluse la sua carriera di direzione nel 2007.

m.fa.



AFRICA, DOVE VIVE LO SPIRITO DELL'ARTE



L'arte tradizionale africana
incontra l'arte contemporanea

CASA MUSEO DEL CONTE VERDE

Rivoli - Via F.lli Piol, 8

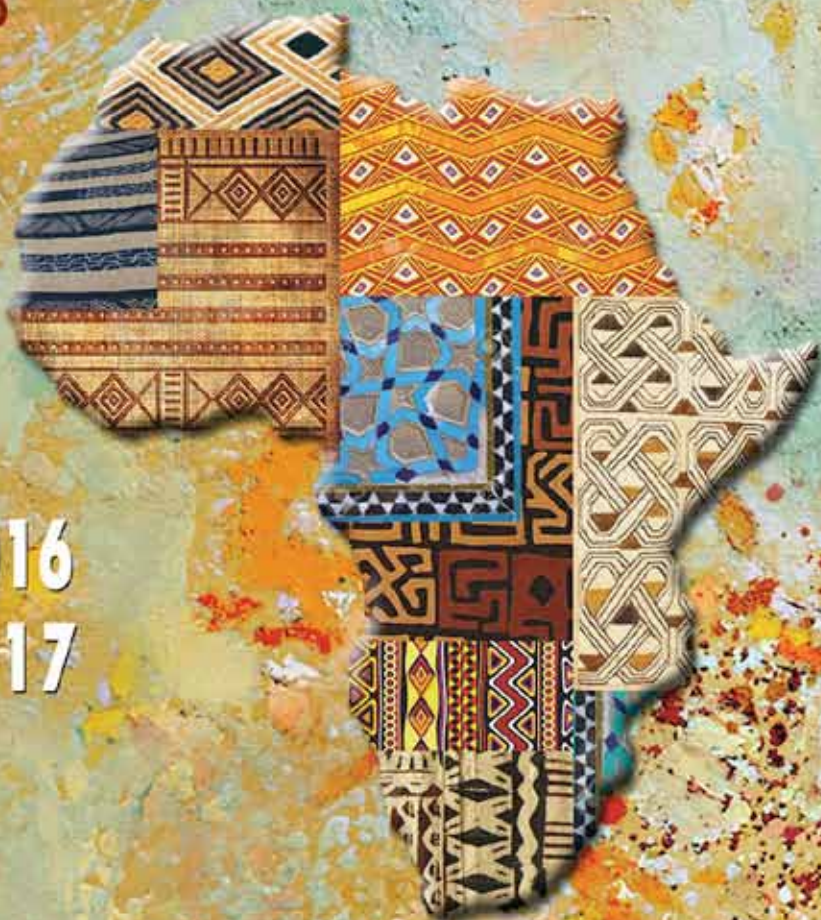
ORARI:

Da martedì a venerdì

16:00 - 19:00

Sabato e domenica

10:00 - 13:00 / 16:00 - 19:00



**20 novembre 2016
29 gennaio 2017**



Il MuPIn ha bisogno di aiuto

La drammatica alluvione a Moncalieri dei giorni scorsi ha colpito anche il MuPIn, il Museo piemontese dell'informatica, nato nel 2011 e, da subito, diventato una realtà seria e appassionata per l'attività di divulgazione scientifica rivolta al grande pubblico come la partecipazione al Digital Festival con mostre e conferenze e l'organizzazione, per la prima volta a Torino, del Finding Ada Day.

L'immensa collezione composta da più di ventimila volumi e seimila computer nei giorni scorsi è stata sommersa da un metro e mezzo d'acqua. Per non perdere questo immenso patrimonio storico culturale scientifico raccolto in anni di duro lavoro c'è assoluto e urgente bisogno di aiuti per pulire, spostare e stoccare tutto il materiale.

a.ra.



Per aiutare concretamente il Museo è sufficiente contattare l'associazione tramite la pagina facebook o inviare un bonifico intestato a Museo piemontese dell'informatica,
Iban IT48D0308301612000000040451 con causale "Erogazione liberale per alluvione".



BUSSOLENO NATALE

SOTTO LE STELLE

6^a edizione

PROGRAMMA

Martedì 8 dicembre

Inaugurazione delle Festività Natalizie

In Piazza della Stazione dalle ore 15,30
I bambini potranno portare
le letterine con i loro desideri e
far volare i palloncini che arriveranno
direttamente a Babbo Natale.
Giochi ed intrattenimenti
per i più piccoli,
distribuzione di cioccolata calda
e vin brulè.

Al partecipanti verrà donato
un dolce omaggio
offerto dai commercianti.

L'Associazione Culturale Centro Storico
ripropone il concorso
«Disegna il tuo Natale»
con il tema *Paesaggio Invernale*
riservato ai ragazzi delle classi
prime, seconde e terze
della scuola media E. Fermi di Bussoleno,
coordinati dalla Prof.ssa Lo Faro.
(In caso di maltempo la manifestazione
sarà annullata).

L'Associazione Commercianti e Primo Impatto
organizzano il 1° concorso «La vetrina più....»
a tema natalizio.

Venerdì 6 gennaio 2017

Arriva la Befana! Dalle ore 10,00 alle 18,00 Mercatini lungo Via Traforo

In piazza della Stazione alle ore 16,00 La Befana arriva in moto! Con la partecipazione del MotoclubSusa
Giochi ed intrattenimenti per bambini,
distribuzione di cioccolata calda, dolci e vin brulè.

Premiazione dei concorsi «Disegna il tuo Natale» e «La vetrina più....»

In caso di pioggia la premiazione avverrà sotto
i portici, con la Befana, naturalmente ...

Domenica 18 dicembre

**In Via Traforo «Mercatini di Natale»
dalle ore 9,00 alle ore 19,00**

**In Piazza della Stazione
«Aspettando Babbo Natale ...»
Truccabimbi con Giulia.**

**Alle ore 16,00 i ragazzi delle classi 2° A B C
della Scuola Media Enrico Fermi di Bussoleno
coordinati dalle insegnanti Serena Brunello e
Anna Maria Richetto, dedicheranno
una sorpresa a Babbo Natale.**

**Alle ore 17,00 Anche i bambini delle
Scuole Materne «Tetti Verdi» e Piazza Cavour coordinati
dalle loro maestre, saluteranno Babbo Natale**

Distribuzione di cioccolata calda, dolci e vin brulè.

**In Piazza del Moro, Laboratorio per bambini a cura
dell'Associazione «L'Aura». Esposizione di mini quad e
mini moto con possibilità di guida su pista.**

**Alle ore 14,00 esibizione della scuola di moto
«Baby Rinding Club» di Giaglione.
a cura di Moreno Moto e dell'Associazione «L'Aura»
(In caso di maltempo l'esibizione verrà annullata).**

**In Via W. Fontan - Piazza del Mulino,
l'Associazione Centro Storico distribuirà
cioccolata calda e vin brulè.**

**In Piazza Cavour attrazioni per bambini e
distribuzione di cioccolata calda e vin brulè
a cura dell'Associazione Pro Loco di Bussoleno.**

**In Via Traforo (di fronte alla Piazza della Stazione)
alle ore 18,00 Partenza della
15° Corsa podistica «Natal Notturna»
organizzata dall'Associazione Podistica di Bussoleno.**

INFO

**Antonella
338 7483120**



L'organizzazione declina ogni responsabilità verso terzi per danni a persone o cose prima, durante e dopo la manifestazione